

رب ڏنو راز شاهائي/ڊاڪٽر محمد اسحاق

سياسي ۽ سماجي تحريڪن جي اثر سبب جديد شاعريءَ جي ٻولي ۽ لغت ۾ آيل تبديليون

(Changes in the lexicons of modern sindhi poetry under the
influence of Political and Social Movements)

Abstract:

This paper highlights modern Sindhi poetry by examining the changing and modern ways of expression and thought in terms of sociopolitical changes. It presents that this change occurred with the impact of the First World War (1914-1918) at a time when most societies of the world were going through political changes. This paper highlights that during this process, Sindhi poetry went through a shift from old thoughts to new thoughts. Sindhi poetry literature linked it to the social change of the times. This paper examines how the Sindhi language moved from the old poetic traditions and adopted innovation in its themes in connection with the classical past and has expressed affiliation with the social and political movements as a key factor behind its modernism and public interest. At the same time, this change and innovation have resulted in the inclusion of philosophical topics in modern Sindhi poetry and the way it has caused enhancement in its vocabulary and grammar. This paper will demonstrate that modern Sindhi poetry began with one of the most prominent poets, Kishan Chand Bewas, in 1925. Hyder Buksh Jatui, Abdul Karim Gadai, Keel Das Fani, Shaikh Ayaz, Ustad Bukhari, Naraen Sheyam, Niaz Humayooni, Tanvir Abbasi, Imdad Hussaini, Ibrahim Munshi, Sarkash Sindhi, Sarwech Sijawali, Muhammad Khan Majeedi, Rashid Morai, Abdul Ghaffar Tabsum, Qamar Shahbaz, Tajal Bewas, Taj Balouch, Khaki Jyo, Hasan Daras, Ishaq Samejo, and many others have furthered it effectively by expressing and connecting poetic thoughts with public interest. In this paper, I will examine the changes in the poetic diction, structure, language, and vocabulary of modern poetry in the context of political and social movements. I will highlight the poetic usage of modern and existing words.

Keywords: Modern Sindhi poetry, Changes, Sociopolitical movements, Philosophy, Poetic diction, Language and Vocabulary.

شاعريءَ ۾ لفظن جو استعمال هڪ طريقو (technic) آهي، جنهن سان شاعر پڙهندڙيا ٻڌندڙ کي شعر جي مضمون، فڪر ۽ نت (content) ۽ مقصد سان متوجهه ۽ متعارف (introduce) ڪري ٿو. اهو طريقو جيترو سُهڻو، سليس ۽ وڻندڙ لفظن تي محيط هوندو، پڙهندڙ اوترو متوجهه ۽ مانوس ٿيندو. ڪو شاعر جڏهن ڪا تخليق ڪري ٿو ته اهو لفظن ۾ پنهنجا احساس روبا محسوسات ڀريندو آهي. خيالن جي اُتت لاءِ ممڪن حد تائين هُو ٻوليءَ جي لئ، سُر تال، موسيقيت، تجنيس پيدا ڪندڙ لفظن، اصطلاحن، تشبيهن، ترڪيبين ۽ گرامر جي خوبين جي استعمال تي زور ڏيندو آهي ته جيئن سندس خيال اثرائتا ٿين. شاعريءَ جي ٻولي ۾ وقت، فڪر ۽ موضوعاتي ردوبدل جي بنياد تي هميشه تبديلي ۽ ترقي ايندي رهندي آهي.

جديد سنڌي شاعري، اڳئين دور يعني عروضي شاعريءَ کان، ٻولي، سٽاءَ، فن توڙي فڪري لحاظ کان گهڻي مختلف ۽ منفرد آهي. جديد شاعريءَ ۾ ٻوليءَ جي سونهن، اسلوب، مضمون ۽ فڪري تبديلي، عروضي شعري روايتن کي رد ڏيڻ سان آئي. شاعريءَ ۾ جديد ۽ تبديل ٿيل قدرن کي اپنائڻي فڪري سٽاءَ ۾ سموهيو ويو ته منجهس نواڻ پيدا ٿي. ٻوليءَ ۽ لغت جي جديد استعمال ان ۾ ڪليدي ڪردار ادا ڪيو. شاعريءَ ۾ مذڪوره تبديلي ڏسڻ کان پهرين ٻن شين کي ڏسڻ لازم آهي (1) جديد شاعريءَ جي ابتدا ۽ (2) سياسي ۽ سماجي تحريڪون، جن جي زير اثر ان ۾ تبديلي آئي.

جديد شاعري ۽ تحريڪون:

جديد سنڌي شاعريءَ جي ابتدا، ويهين صديءَ جي پهرين چوٽائي (1925) ۾ ڪشچند بيوس (1885-1947) ڪئي ۽ ”هن جديد شاعريءَ جو بڻياد رکيو.“ (1) هن کي عام طور ٽن دورن ۾ ورهايو وڃي ٿو: (1) 1930 کان 1955ع، (2) 1956 کان 1970 ۽ (3) 1971 کان 1990 تائين ۽ ان کان پوءِ جي شاعريءَ کي مابعد جديديت (post modernism) دور سان لاڳاپيل سمجهيو وڃي ٿو پر اهڙو اصطلاح (term) اڃا باقاعده لاڳو ناهي.

جديد شاعريءَ جي ابتدا جو دور، پهرين مهاڀاري لڙائي (1914-1918) جي اثرن جو دور هو. عالمي جنگ جي اثرن هيٺ مغربي معاشرا، تڪڙي تبديليءَ مان گذري رهيا هئا. جنهن ننڍي کنڊ ۾ سياسي تحريڪن کي تمام گهڻو زور وٺايو ۽ اهڙن اثرن هيٺ برصغير پاڪ و هند ۾ وڏيون فڪري، سياسي ۽ سماجي تحريڪون اڀريون هيون.

هن ڏس ۾ سنڌ ۾ پهرين سماجي هلچل نظر اچي ٿي، سا هتي هاري ڪميٽيءَ جي روپ ۾ اُڀري. 1858ع انگريزن کان آزادي تحريڪ بشمول حر گوريلا ويڙهه، سنڌ جي بمبئي پريزيڊنسيءَ کان علحيدگي هلچل ۽ خلافت تحريڪ بعد سنڌ جي چوٿين وڏي منظم سماجي هلچل هاري ڪميٽيءَ جي پليٽ فارم تان برپا ٿي، جيڪا 1930 ۾ ٺهي. ”12 جولاءِ 1930 تي ميرپورخاص ۾ هاري ڪانفرنس ڪميشن ميمٽا جي صدارت ۾ ٿي، جنهن جي مرحبا ڪميٽيءَ جو چيئرمين سائين جي ايم سيد هو. هن ڪانفرنس ۾ ”سنڌ هاري ايسوسيئيشن“ ٺاهڻ جو فيصلو ڪيو ويو.“ (2)

هاري تحريڪ جي قيام ۽ جديد سنڌي شاعريءَ جي ابتدا لڳ ڀڳ ساڳئي زماني ۾ ٿي. هاري تحريڪ جا جديد شاعري تي اثر نمايان آهن.

پاڪستان ٺهڻ بعد نوان مسئلا پيدا ٿيا ته نون سياسي فڪرن تي آڌاريل نيون تحريڪون پيدا ٿيون. 1948 ۾ ڪراچيءَ کي وفاقي ڪنٽرول هيٺ ڏنو ويو جنهن تي سنڌ مان سماجي ردعمل سامهون آيو. 1955 ۾ ون يونٽ جي نفاذ ۽ ايوب خان جي مارشل لا دوران اينٽي ون يونٽ تحريڪ، سنڌيت ۽ سنڌي ٻولي تحريڪ ۽ سنڌي شاگرد تحريڪون هليون. 1965 ۽ 1971 جون پاڪ ڀارت جنگين کان علاوه جنرل يحيٰ خان جي مارشل لا ۽ بعد ۾ ذوالفقار علي ڀٽي جي حڪومت جي صورت ۾ جمهوريت جي بحالي، تنهن بعد جنرل ضياءُ الحق جي مارشل لا ۽ ايم آر ڊي ۽ پوءِ ڪالاباغ ڊئم تحريڪ، ائين 1990 تائين انهن تحريڪن جي تناظر ۾ ننڍا وڏا ڪيترائي سانحيا ٿيا. پاڪستان اندر اهو عرصو آمريت جو راج رهيو، جنهن ڪري ملڪ اندر خاص ڪري سنڌ ۾ سياسي ۽ سماجي انتشار رهيو، جنهن جو سنڌي سماج تي تمام بُرو اثر پيو. جديد شاعريءَ جو اهڙين حالتن مان ازخود متاثر ٿيڻ عين فطري هو.

اهي اهم تحريڪون هيون، جن جو شاعريءَ تي سڌو اثر پيو. اينٽي ون يونٽ جا روح روان هئا ٿي اديب ۽ شاعر. شيخ اياز، طارق اشرف، ابراهيم منشي ۽ ٻين کي جيل اُماڻي متن ڪيس هلايا ويا. اياز جا ڪيترائي ڪتاب ضبط ٿيا ۽ ”ڪيس ون يونٽ دوران پهريون ڀيرو 1965ع واريءَ جنگ جي زماني ۾ جڏهن هن جو جنگ خلاف لکيل مشهور نظم ”هي سنگرام سامهون آ نارايڻ شيام“ ڇپيو ته ڪيس گرفتار ڪيو ويو ۽ اٽڪل ٽن مهينن تائين قيد رکيو ويو. ٻيو ڀيرو به ون يونٽ دوران ئي 1968ع ۾ ۽ ٽيون ڀيرو مئي 1971ع کان ڊسمبر 1971ع تائين ڪيس بند رکيو ويو.“ (3)

ان دوران، سنڌي شاعريءَ ۾ فني، فڪري، موضوعاتي، اسلوب، ٻولي، لغت ۽ ان جي بناوت (structure) ۽ اظهار جي انداز ۾ وڏيون تبديليون آيون. نون مسئلن ۽ موضوعن کي اظهار لاءِ ٻوليءَ جا نوان لفظ ۽ وسيلو، تشبيهن، استعارا ڪتب آيا ۽ متروڪ لفظن کي جيئارڻ سان ٻوليءَ جي خوبصورتِيءَ ۾ واڌارو ٿيو. بين القوامي، خاص ڪري مغربي ادب جون صنفون نظم، آزاد نظم، تراثيل، سائيت، هائيڪو وغيره سنڌي شاعريءَ ۾ طبع آزمائي هيٺ آيا. ”سنڌي شاعريءَ ۾ نئين لهر انگريزي زبان جي مطالعي سان آئي.“ (4) اظهار جو وسيع ميدان مليو ته شاعريءَ لاءِ ”جديد شاعريءَ“ جو اصطلاح استعمال ٿيو ۽ هن قسم جي شاعريءَ ۾ خارجي، سماجي، سياسي موضوعن جي بدولت بيساخته جاذبيت پيدا ٿي.

مزاحمتي اُٿل پُٿل واري هن دور ۾ شاعرن تحريڪن جو پرپور اثر ورتو. عوامي حق شعري فڪر جو حصو بڻيا ته معاشري ۾ جاڳرتا پيدا ٿي ۽ سماجي شعور ۽ شاعرانو فڪر ويجهو ٿيا. هن سان شاعريءَ جي فڪر ۽ ٻوليءَ ۾ تبديلي آئي ۽ لغت جي ذخيري ۾ خاطر خواه واڌارو ٿيو جنهن سان ٻوليءَ کي وڏي وسعت ملي.

ٻولي ۽ لغت:

ٻولي يا زبان جو ڪوبه لفظ، ڪنهن علائقي، ملڪ يا خطي جي ماڻهن ۾ ڳالهه ٻولڻ/رابطاڪاري جي وسيلي (source of communication) لاءِ استعمال ٿئي ٿو. هن وسيلي ماڻهو هڪٻئي سان رابطي ۾ ڳنڍجن ٿا، پنهنجي ڳالهه هڪٻئي تائين پهچائين يا خيالن جو اظهار (express) ڪن ٿا. ٻولي انساني سماجن جي پيداوار آهي. اها ناهي يا گهڙي نه ويندي آهي. ”انساني ٻولي عوام جي پيداوار آهي. اها نه ڪن عالمن جي جوڙيل آهي ۽ نه وري ڪن اُستادن جي ئي ٺاهيل آهي. عالم ۽ اُستاد ٻوليءَ کي شاهوڪار ضرور بنائين ٿا.“ (5) مختلف ٻولين جي امتزاج ۽ اختلاف متعلق قرآن ڪريم ۾ آهي ته ”وَمِنْ آيَاتِهِ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتَلَفَ الْأَلْسِنَتِكُمْ وَاللُّوَاكِمُ“ (يعني زبانن ۽ رنگن جا اختلاف، الله تعاليٰ جي آيتن مان زنده آيتون آهن.) (6)

ٻوليءَ جو سُڌارو زباني توڙي ڪتابي ٻوليءَ سان گڏ علمي، ادبي ۽ شعري خزاني تي انحصار ڪري ٿو. تنهن ڪري جيڪڏهن ڪا به ٻولي سُڌرندي ته انهيءَ جي ڪتابي علم ۾ به سُڌارو ايندو.

”لغت جمع لغتُون: ث. (ع) جي معني آهي ڪنهن قوم جي زبان. هڪ ڪتاب، جنهن ۾ ڪنهن ٻوليءَ جا لفظ، سمجھائين، معنائن وغيره سميت درج ٿيل هجن. فرهنگ، ڪوش، ناموس، زبان، ٻولي، پاشا، ڊڪشنري، اُهي لفظ جن جي معنيٰ مشهور نه هجي.“ (7) عام طور لغت جي معنيٰ آهي ”ٻوليءَ جا استعمال ٿيندڙ لفظ ۽ انهن جي معنيٰ. شاعر، اديب ۽ فيلسوف ٻوليءَ کي خوبصورت بڻائيندا آهن، پنهنجي اسلوب، انداز لفظن ۽ ترڪيبن جي وڻندڙ استعمال وسيلي سان.

ٻوليءَ ۾ مروج چوڻين، پهاڪن، اصطلاحن جي استعمال کي وڏي اهميت حاصل آهي ۽ ورجيسون ٻوليءَ جو اهم حصو آهن. دنيا جي ڪا اهڙي ٻولي شايد هجي، جنهن ۾ انهن جو استعمال نه ٿيندو هجي. ”ٻولي، سلاست ۽ بلاغت جي پد تي تڏهن پمچندي آهي، جڏهن منجهس قدامت ۽ جدت جي آميزش سان ڌرتيءَ تي مروج اصطلاح ۽ ورجيسون، استعارا ۽ ڪنايا، تشبيهن ۽ تمثيلون، پهاڪا ۽ چوڻيون منڊي تي ٽڪ جيان ٽانڪي ۽ توپي سجائجن.“ (8) اُن ۾ شڪ ناهي ته سنڌي ٻولي لغت جي خزانن سان مالا مال آهي. ان جي اصطلاحن، پهاڪن ۽ چوڻين ۾ سنڌي سماج جو تاريخي ۽ ثقافتي عڪس آهي ۽ اهي نوج سنڌي ٻوليءَ جي لفظن تي مدار رکن ٿا. ساڳين چوڻين، پهاڪن، تشبيهن ۽ استعارن کي جديد شاعريءَ ۾ نهايت عرق ريزيءَ سان استعمال هيٺ آندو ويو آهي، جنهن جديد شاعريءَ جي ٻوليءَ کي وڻندڙ ۽ خوبصورت اسلوب عطا ڪيو آهي.

جديد شاعريءَ ۾ ٻولي ۽ لغت جي واڌاري کي، استعارن، تشبيهن، چوڻين، پهاڪن ۽ تمثيلن سان گڏ اُن جي ترقي يافتگي ۽ وڻندڙ استعمال جي تناظر ۾ ڏسڻو پوندو ۽ اهو شاعريءَ جي فڪري ۽ موضوعاتي تبديليءَ تي انحصار رکي ٿو. جڏهن سنڌي شاعري، حقيقي سماجي مسئلن (issues) کي موضوع بڻايو. جيڪو گهڻي قدر تحريڪن جي اثرن، مقصديت، واقعن ۽ حادثات (incidental) فڪر تي مشتمل هو. هن قسم جي شعر ۾ همگيريت ٿيندي آهي ڇاڪاڻ ته، ”واقعاتي شاعري ڄاڻ جي پهچ (Reportage) جو هڪ پٺيو آهي، جنهن جي وسيلي هاڃن ۽ حادثن جي ڄاڻ، حادثن سان مقابلي جي سڌ، هنڌن ۽ ماڳن جي وچور اجتماعي توڙي انفرادي ڪردار جي ادائگيءَ جي روح ۽ فطرت جي ڄاڻ، حالتن جي ظهور، پيداواري قوتن جي اوسر ۽ پيدا ٿيل نتيجن جي اوڪ ڊوڪ، مطلب ته سماجي ڦير گهير جي هر پاسائين ڄاڻ ملي ٿي.“ (9)

قدیم شعر کي ڏسبو ته خلیفی گُل، میر سانگی، مرزا قلیچ بیگ کان اڳ نور محمد خسته، حافظ حامد، قاسم، فاضل، مصري شاهه جا نالا ملن ٿا، یا ٽالپر دور جي ٻي شاعري (سچل سرمست کي ڇڏي) گهڻي قدر رجزخواني تي مشتمل آهي. جنهن ۾ فردوسيءَ جي طرز تي مثنویون لکڻ جو گهڻو رواج ملي ٿو. خلیفی گُل، میر سانگی، مرزا قلیچ وغيره جي شاعریءَ ۾ عشق، محبت، وصال فراق جي داخلي (internal) کیفیت کان علاوه خارجي (external) موضوعن کي خاص اہمیت نہ آهي. مرزا قلیچ بیگ سماجي اخلاقیات تي شعر چيو آهي، پر اهو ٻوليءَ جي وڻندڙ خاصیتن کان خالي آهي.

جدید شاعریءَ جو گهڻو تڻو فِکر، سماجي تحرڪ تي آڌاريل آهي. هتي پڄندي شاعر جو ڪردار نئون، وسیع ۽ اہم ٿئي ٿو. هُو سماجي سیاست ۽ تحرڪ ۾ گڏيل شراڪتدار (stakeholder) بڻجي ٿو. ”شاعر خود ڪڏهن حلقو ڪڏهن ادارو ۽ ڪڏهن جماعت آهي. هن جي شاعریءَ جا سياسي فضا تي پاڇاوان پئجي سگهن ٿا. (10) سماجي ذميداري جي هيٺ شاعر جي ڪردار ۽ موضوعن ۾ همہ گیریٽ آئي. هُن سماج ڏانهن ذميوار (Responsible) ۽ حقیقت پسنداڻو (Realistic) رویو اختیار ڪيو. عوامي هلچلن، مسئلن ۽ محرومین کي شعري فِکر وسيلي اظہاریو ۽ منجھن شعور بیدار ڪيو. ڪشنگند بیوس پھریون شاعر آهي، جنهن سماج جي پیڙھیل طبقي جي درد کي اظہاریندي، سياسي شعور اُپارڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ نج ٻوليءَ ۽ لغت جا نیت لفظ ڪتب آندا. ”بیوس سلیس ۽ سلوڻي، عوامي ۽ فطرتي شاعریءَ جو مؤجد هو. ائين چوڻ ۾ وڏاءُ ڪو نہ آهي تہ ”بیوس“ پھریون شخص آهي، جنهن گل ۽ بلبل واري ایرانی ۽ اردو رنگ کي ڇڏي نیت سنڌي زبان ۾ طبع آزمائي ڪئي، ۽ قومي فطري خیال پیش ڪيا.“ (11)

”غریبن جي جھوپڙي“

جا آھ جائیداد ورثي وبال کان،
 ٿيندي نہ زبر بار جا گرويءَ جي خیال کان،
 اونو نہ جنهنکي آھ جوکي جنجال کان،
 هلڪي وهي جا هنيانءَ تي سولي سنپال کان،
 جنهن ۾ غرور زر نہ سراسر گھڙي،
 الا! جھري مَ شال غریبن جي جھوپڙي.

جا ونءٌ ويجي ٿي چيز نازڪ نفيس کان،
 آجي رهي جا اٿوچ گذاري جي ريس کان،
 پڻ ٿي پناهه ۾ رهي حاسد، حريص کان،
 ڌاري نه خاص خوف ڪو خوني، خبيث کان،
 بي ڪرف ۽ ڪٽي رهي سوگهي مندو ڦٽي،
 الا! جهري مَ شال غريبن جي جهوپٽي،
 چانگي چنو اڏيائون، لامن لکن منجهان،
 سادو آجهو ستيائون پرائن پکن منجهان،
 ڪاڍو ڪڍيائون ڪٽڙ جي ڪانن ڪن منجهان،
 پورهيو پتيائون پاڻ ۽ سرتن سکن منجهان،
 مفتي مدد تي آيا مچي مٿس ٿي مٽي،
 الا! جهري مَ شال غريبن جي جهوپٽي“ (12)

بيوس جديد شاعريءَ ۾ موضوع، ٻولي ۽ لغت جي حوالي سان خوبصورتيءَ جي نئين روح ڦوڪڻ جي ابتدا ڪئي. گيت ۾ بيوس سماجي حيثيت (status) تي ڳالهه ٻولهه (discuss) ڪري ٿو. غريب، سماج جو اهم ڪردار آهي. سنڌي سماج ۾ کيس ڏک، پيڙا ۾ مبتلا ۽ استحصال جو نشانو بڻجي رهيو آهي. ساڻس هر جڳهه متپيد (discrimination) ٿئي ٿو. بيوس غريب جي مفلوڪ الحالي ۽ بُنيادي ضرورتن (Basic needs) جي بحالي جي ڳالهه ڪئي آهي. ٻوليءَ جا وڻندڙ لفظ خوبصورتيءَ سان گهرج مطابق درست (appropriate) جڳهه تي استعمال ڪيا، جنهن سان شعر ۾ دلڪشي پيدا ٿي آهي.

ورثو ويال، گرويءَ جو خيال، جوکو جنجال، زر، ونءٌ ويجڻ، نازڪ نفيس، حاسد حريص، خوني خبيث، ڪرف ڪٽو، چانگوچنو، لامن لکن، ڪاڍو ڪڍيائون ڪٽڙ، ڪانن ڪن منجهان، پورهيو پتيائون، مٿس ٿي مٽي انهن سڀن لفظن جو دُرسٽ جڳهه تي خوبصورت استعمال ٿيل آهي. جي شعر جي فِڪر ۽ معنيٰ کي اثرائتو ۽ وڻندڙ بڻائين ٿا. بيوس جي گيت پڙهڻ بعد غريب سان همدرديءَ جو احساس اُپري ٿو، ورنه سماج ۾ غريب ۽ غربت کي حقارت جي نشاني (symbolic) سمجهيو وڃي ٿو. گيت ۾ ٻوليءَ جو استعمال، موضوعاتي ۽ اسلوب جي تبديلي پڻ نمايان نظر اچي ٿي.

هن قسم جا نچ سنڌي لفظ وٽندڙ اسلوب سان استعمال ڪرڻ جو ابتدائي سھرو (credit) ڪشنيچند بيوس ڏي وڃي ٿو. جنهن شروع ۾ سماجي محسوسات جو اثر وٺندي، جديد شاعريءَ کي لغتي ذخيري سان مالا مال ڪيو. جنهن کي بعد جي ٻين جديد شاعرن وڌيڪ اوج تي پڄايو.

”ڪنهن جي منهن ۾ آھ زبان؟
ڪير هتي منهن کولي سگھندو؟
ڪٿوڙو سچ ڪو ٻولي سگھندو؟
ڪنهن جي منهن ۾ آھ زبان؟“

بند نه هوندي بند ۾ آهيون، ڪوٽ هجي جي ڪوٽ به ڏاهيون،
ذهن جو ڪيئن ٿئي زندان؟، ڪنهن جي منهن ۾ آھ زبان؟
هر هڪ هڪٻئي ڏي واجهائي، همت وينا سڀ هارائي،
ڪو به نه جاڳي جبرو جوان، ڪنهن جي منهن ۾ آھ زبان؟
ڪم عقلن کي ٿو ڪڍ لائي، پورا لوڪ وجهي پنيلائي،
اڳ ۾ اڳرو ٿي اڳوان، ڪنهن جي منهن ۾ آھ زبان؟“ (13)

فانيءَ جي گيت ۾ ننڍي کنڊ ۾ انگريز حڪمرانيءَ خلاف سماجي تحرڪ جا اثرنمايان آهن ۽ اهو سماجي انقلاب واري فلسفي جي نمائندگي ڪري ٿو. گيت ۾ شاعر، ٻولي ۽ لغت جي زور تي شعر جي فڪري پيغام ڏي متوجھ ڪرڻ جو جھد ڪري ٿو. جديد شاعريءَ جي ابتدائي دور ۾ سنڌ انگريزن جي حڪمراني هيٺ هئي. انگريزن جو گھڻو دارومدار بالادست طبقي سردار، وڏيري ۽ جاگيردارن جي ڏي سان هو ۽ ساڳيو طبقو هيٺئين طبقي جي استحصال تي آماده هو. جنهنڪري سماج جو گھڻو حصو سخت عتاب هيٺ هو. گيت سياسي شعور سان همڪنار آهي جنهن ۾ انگريزن جي فسطائيت خلاف بغاوت آهي. شاعر نئين ٻولي، اصطلاحن ۽ محاورن جو سھارو وٺندي، شعر ۾ وٽندڙ دلڪشي ۽ چڪ پيدا ڪئي.

منهن ۾ زبان هجڻ، منهن کولڻ، ڪٿوڙو سچ بولڻ، ڪم عقلن کي ڪڍ لائڻ، ذهنن جو زندان، همت هارڻ، هڪٻئي ڏي واجهائڻ، پورا لوڪ وجهي پنيلائي، اڳ ۾ اڳرو سڀ نچ سنڌي ٻوليءَ جا لفظ ۽ اصطلاح ڪتب آندل آهن، جن شعر جي مقصد ۽ حسن ۾ توازن پيدا ڪيو.

عبدالڪريم گدائيءَ جي شاعري ۾ سماجي تحريڪن جو عڪس ملي ٿو. هُن جي ٻولي سليس ۽ عام مروج ۽ سمجھ ۾ اچڻ واري آهي، جا شاعريءَ ۾ وڻندڙ ٻوليءَ جي استعمال واريون سڀ مهارتون رکي ٿي. جنهن ڪري اهڙي ڪلام جا ڊيپا اثر مرتب ٿيا. انگريزن کان آزاديءَ جي تحريڪ جي تناظر ۾ سندس هڪ نظم جو مختصر ٽڪرو ڏجي ٿو. جنهن ۾ سادي سلوٽي ٻوليءَ جي استعمال، نظم جي مفھوم کي اثرائتو بڻايو آهي.

”خبر پي آهي ڪا توکي؟“

وڏين قربانين کانپوءِ

ملي هئي هيءَ آزاديءَ،

ستم ڏاڍا انهيءَ خاطر،

وطن وارن سمايا ها.

غلاميءَ جي ذلالت جا ڳرا

زنجير ٽوڙڻ لاءِ،

وطن وارن مڏيون ۽ مال

گهر تڙسپ لتايا ها.

ڏيئن، پيئن جي چاتين تي

هليون انگريزن جون گوليون،

۽ مائن ديس جي خاطر

ڪيئن ڪونڌر ڪمايا ها. “ (14)

غلاميءَ جي ذلالت، ڳرا زنجير ٽوڙڻ، مڏيون ۽ مال، گهر تڙ لتائڻ ۽ ڪونڌر ڪمائڻ جهڙا لفظ ۽ اصطلاح، نه فقط نظم جي سلاست ۽ بلاغت کي هٿي وٺرائن ٿا، پر نظم ۾ سمايل پيغام کي پڻ گهري معنيٰ ۽ جذبابيت بخشن ٿا.

شيخ اياز جديد شاعريءَ ۾ هڪ وڏي چال ڏني، جنهن سان شاعريءَ جي ٻولي ۽ لغت ۾ انقلابي تبديلي آئي. اياز وٽ موضوعن جو پندار آهي، جنهن سان مروج توڙي متروڪ لفظن جي استعمال سان لغت جي خزاني ۾ هيڪانڊو اضافو ٿيو، نه ته عروضي شاعري گهڻي قدر حُسن مجاز، هجر فراق ۽ محبوب جي مائن ٽائڻ تي، فارسي آميزش ۽ دقيق اسلوب ۾ دستياب هئي. جنهن ۾ ٻولي ۽ لغت جي اعتبار کان خاص دلڪشي ڪا نه هئي، پر اياز تحريڪاتي اثرن جو پرپور استعمال ڪيو، جنهن ۾

ٻوليءَ جا استعارا، تشبيھون، ڪنڀا ۽ لُغتي خزاني کي طبع آزمائي هيٺ آڻڻ جو موقعو ميسر ٿيو.

”آرزوءَ جي اداس نگرِيءَ ۾
شام ميرانجهڙيون چڱون چوڙي،
آئي آهي مثال بيوه جي -
زندگانيءَ جو جام خالي آ،
گرچہ چوڌار قحط سالي آ،
مان چوان ٿو نئون شراب پريان،
پنهنجي ڪوڙي ۾ آفتاب پريان،
آس اُپري نراس نگرِيءَ ۾،
آرزوءَ جي اداس نگرِيءَ ۾.“ (15)

نظم ۾ سنڌ جي ابتر سماجي صورتحال جي عڪسبندي آهي، جنهن کي اياز وٽندڙ ۽ مروج لفظن جي سماري سان اثرائتي انداز ۾ سماج ۾ منتقل (Transform) ڪيو آهي. ننڍي کنڊ جي ورهاڱي قيام پاڪستان جي فورن بعد غير متوقع سياسي فيصلن سبب سنڌ ۾ وڏي بي چيني پکڙي. اياز اهڙي بي چيني کي داخلي ۽ خارجي ڪيفيتن جي امتزاج سان پرپور نموني اظهاريو. هن نظم ۾ پڻ ٻوليءَ جا عام ۽ مروج ۽ تڙ لفظ استعمال ٿيل آهن، جي نظم جي مفهوم کي جاندار بڻائين ٿا. اياز نراس نگرِيءَ ۾ آس جي اُپڙ جي ڳالهه ڪندي اصل ۾ سنڌ جي سماجي حالت جي تبديليءَ جو خواهان آهي.

بيوه جو چڱون چوڙي مدد لاءِ ٻاڏائڻ جو اصطلاح، مصيبت ڪڙڪي پوڻ جي نشاندهي آهي. آرزوءَ جي اداس نگرِي، زندگانيءَ جو خالي جام، ڪوڙي ۾ آفتاب پڙ، نراس نگرِيءَ ۾ آس جو اُپڙ جا لفظ، اصطلاح ۽ ڪنعايا نظم جي مفهوم کي چٽو گهرو ۽ احساساتي بڻائين ٿا.

اياز جي شاعريءَ تي جن تحريڪن جا اثر آهن، ون يونٽ انهن ۾ وڌيڪ نمايان آهي. سياسي اثرن هيٺ اياز ٻوليءَ جو جديد ۽ ترقي پسند انداز اپنائيو ۽ نوان لفظ ۽ استعارا ڪتب آڻيندي، شاعريءَ ۾ سياسي شعور جي آبياري ڪئي.

”اي قوم! ٻڌايا ٿي قصا ڪلهه توکي مون تقديرن جا،
اڄ باغيءَ باغيءَ جي سر تي ٿو تاج ڏسان تعديرن جا.“

ڪوڪيئن نه ڊوڙي مقتل ڏي، آرت ۾ خوشبوءِ مينديءَ جي،!
 ڪوڪيئن نه موتي زندان ڏي، ٿا زلف چڪن زنجيرن جا!
 اڃ لال لهوءَ جي سرگرم تي، ٿي منهنجي ڌرتي رقص ڪري،
 منهن هيڊ ٿيا غدارن جا، بي شرم وڏيرن پيرن جا.
 هر دوکي جي ديوار ڊنيءَ ۽ اُن جي سِر سِر سا نه ملي،
 اڃ ڊوڙي هرڪو ديوانو ٿو کولي بند اسيرن جا.“ (16)

ون يونٽ جا سنڌ ۽ سنڌي سماج ۽ اُن جي سياست تي وڏا اثر رهيا. سنڌ جي علمي ادبي طبقي يعني شاعرن، ليکڪن، اُستادن، پروفيسرن ۽ شاگردن وٽ يونٽ خلاف وڏي جدوجهد ڪئي. جن منجهه جذبو وري جديد شاعريءَ پيدا ڪيو. اُن ۾ شيخ اياز جو وڏو ڪردار آهي. هن غزل ۾ خيال ۽ فڪر سان گڏ ٻوليءَ ۽ لغت جي ترنم لفظن، حرف تجنيس جو بهترين استعمال آهي، جيڪو شعر جي فڪر ۾ حُسن پري ٿو. قوم ڀڳاڻا قضا ڪلمه، توکي مون تقديرن جا، تاج ڏسان تعذيرن جا، رت ۾ خوشبوءِ مينديءَ جي، زلف چڪن زنجيرن جا، لال لهوءَ، بي شرم وڏيرن پيرن جا، دوکي جي ديوار ڊني، ڊوڙي هرڪو ديوانو، کولي بند اسيرن جا، لفظ شعر جي معنيٰ کي وڏي تقويت ۽ فڪر کي وسعت بخشن ٿا. تحريڪاتي اثرن هيٺ اياز جي شاعريءَ ۾ ٻوليءَ جي حُسن ۽ خوبصورتيءَ جي جهلڪ ڏسڻ وٽان آهي.

اياز جي، آمريت ۽ مارشل لائي آمڙن کي للڪار هڪ شاعر جي بهادراڻا بغاوت آهي، جنهن جا تاريخ ۾ مثال تمام ٿورا ملندا. هُو خصوصن وٽ يونٽ ۾ جنرل ايوب ۽ يحيٰ خان جي مارشل لائن دوران تمام گهڻو سرگرم رهيو. اياز جي اُن دور جي سموري شاعري مزاحمت ۽ باغيائي فڪر تي مشتمل آهي، جنهن ۾ سندس شعري ٻوليءَ جو حُسن ۽ خوبصورت لفظن جو استعمال بحر بيقرار جيئن چوليون هڻندي محسوس ٿئي ٿو.

”منهنجو اڳهه پيچين ٿو آءُ!
 منهنجا گيت ڳنهي سگهندين تون؟
 هت مٿان ڇا هل ٿيو آءُ
 هرڪو موتيءَ هل ٿيو آءُ-
 ڪيڏي پيمه لڳي پئي آءُ!

ڳيا ڳيھ لڳي پئي آ!
 ڪيڏو ڀاڙ چڙهي ويو آهي!
 هر ڪو گيت پڙهي ويو آهي،
 تڻمنجا ڀڳ پري ويو آهي
 ٻه ٻه ڀڳ پري ويو آهي-
 ڪنهن ساڃمھ ڪي سيڱُ نه آهي
 آهي رڪ، وويڪ نه آهي
 ذات پريءَ بازار وڪاڻي
 چڻ ڪا ننگي نار وڪاڻي-
 مان نه ته هڪ وڻجارو آهيان،
 پر مان سڀ کان نيارو آهيان،
 گيت اندر جا گونجي آهي،
 سا شيءَ منهنجي پونجي آهي،
 مل مان جو مزدور اچي ٿو
 هر هڻندي جيڪو ٿڪجي ٿو
 ۽ جو توهان سڀنيو ساھي،
 پير ڪڙين ۾ آيو آهي،
 تنهن سان گيت ورهايان بيٺو!
 چوواڻي تي ڳايان بيٺو!
 جنهن وٽ ڪوئي لڙڪ ڦڙو آ
 تنهن منهنجو هر گيت ڳڏو آ
 توتو لڙڪ ڪٿي آ آهر!
 منهنجا گيت ڳنهي سگهندين؟“ (17)

نظم ۾ آمريتِي اثرن جي جهلڪ آهي. هڪ شاعر هڪ جمهوريت ڪش آمر سان
 باغيائي انداز ۽ ارڙائيءَ سان مخاطب آهي ۽ کيس هڪ شاعر جي فڪر خريدڻ جي
 طنز ڪري ٿو. نظم ۾ لفظن جي ٿڙ استعمال سان مفهوم ۽ معنيٰ کي وڌيڪ گھرو ۽
 اثرائتو بڻايو ويو آهي. تحريڪن جي اثر هيٺ اياز جي سموري شاعري جديد اظهار ۽
 ٻوليءَ جي جدت سان پرپور آهي. هن نظم ۾ استعمال ڪيل ٻوليءَ جا لفظ ۽ محاورا

جهڙوڪ: اگھ پڇين ٿو آءِ. گيت ڳنھڻ، هت مٿان ھل، هرڪو موتيءَ ۾، پيمه، ڳيا
 ڳيمه، ڏڪ پري ويو، ٻه ٻه ٻڪ پري ويو، بازار وڪاڻي، ننگي نار وڪاڻي، هڪ
 وٽجارو، سڀ کان نيارو، گونجي آهي، پونجي آهي، گيت ورهايان بينو، چوواڻي تي
 ڳايان بينو، شعر ۾ انتهائي خوبصورتِي ۽ تجنيس ۽ نواڻ پيدا ڪن ٿا، سڀ جا سڀ
 لفظ ٻوليءَ جي خوبصورتِي، وٽندڙ ۽ تڙ استعمال جي نمائندگي ڪندي مفھوم کي دل
 چھندڙ بڻائين ٿا.

سنڌي سماج ۾ هاريءَ سان استحصال اوائل کان جاري آهي. انگريزن جي دور ۾ جديد
 زرعي سرشتي جي شروعات سان، ساڻس استحصال جا نوان طريقا اختيار ٿيا. اهو
 سلسلو مختلف شڪلين ۾ اڄ به جار آهي. وڏيري ۽ جاگيرداري ظلم هڪ طرف ته
 ٻئي پاسي جيلن ٽائڻ ۽ فرضن وسيلي سندس زندگي اجيرن بڻائي وڃي ٿي. جديد
 شاعريءَ هاري جي دائمي حقن جي طرفداري ڪئي ۽ ساڻس زيادتين جي کليل ننڍا
 ۽ هُن جي ڪٽنبي محرومي ۽ درد جي عڪاسي ڪئي آهي.

”پورهيت جي پت جو نظم
 منهنجو آهي هاري پيءُ
 گرمي توڙي سيءُ
 ڪاهي هر
 ڪڪائون گهر
 ليڙا ليڙا ويس
 110 جو ڪيس
 اَبو سدا جيل ۾
 اسان پويان ويل ۾.“ (18)

مختصر نظم، ٻوليءَ جي ترنم، لءِ، رواني ۽ حرف تجنيس جو زبردست مثال آهي.
 هاري پيءُ، گرمي توڙي سيءُ، ڪاهي هر، ڪڪائون گهر، ليڙا ويس، هڪ سوڏه جو
 ڪيس، اَبو سدا جيل ۾، اسان پويان ويل ۾ مذڪوره لفظ نظم ۾ ترنم ۽ نواڻ پيدا ڪن
 ٿا ۽ مفھوم کي اثرائتو بڻائين ٿا. هاريءَ ۽ اُن جي ڪٽنبي جي بيوسي، محرومي ۽
 سماجي حالت جي عڪاسي ڪن ٿا، جنهن سان نظم جو فڪر دل ۾ لهي ٿو.

جنرل ايوب جي آمريت 1970 جي ڏهاڪي ۾ سنڌ اندر ٻوليءَ جي تحريڪ هلي.
 جديد شاعرن قومي ٻوليءَ جي بچاءَ ۽ تحفظ ۾ شعري فڪر جو ڀرپور استعمال ڪيو.

هن ڏس ۾، اُستاد بخاري نِج عوامي انداز ۽ اسلوب اختيار ڪندي جذبا جا ڳائيندڙ گيت چيا. هن ٻوليءَ جا ٿڙن عام مروج لفظ ۽ لهجو اختيار ڪندي لغتي خزاني کي استعمال ۾ آندو ته وستين، واھڻن، ڳوٺن، ٿرن ۽ برن ۾ ربيدار، ميهار، پڪرار، ڳنوار ڌنار، مطلب ته هر وات تي ٻوليءَ سان محبت واري وائي جي گونج هئي.

”جل ٿل جهولي، ڏونگر ڏولي،

او لوءِ لوتان لولي!

آمر نه ٻوليون بي ڪا ٻولي.

منچر، ڪينجهر، سنڌو ساگر

گج گج لهرون، چم چم چولي،

او لوءِ لوتان لولي!

آمر نه ٻوليون بي ڪا ٻولي.

پت جو پتڪو پت جي پوتي،

يَت جو ڍولو، يَت جي ڍاٽي،

او لوءِ لوتان لولي!

آمر نه ٻوليون بي ڪا ٻولي.

شمرن وارن سيني سانڍي،

ڳوٺن ۾ ڳوٺانن ڳولي،

او لوءِ لوتان لولي!

آمر نه ٻوليون بي ڪا ٻولي.

پنمنجي ٻولي، ٻول بخاري،

سُهڻي سُرهي سڄي سولي،

او لوءِ لوتان لولي!

آمر نه ٻوليون بي ڪا ٻولي. “ (19)

گيت ۾ اُستاد آمريت جي زور تي مادر ٻوليءَ کي رد ڏئي، بي ٻولي ڳالهائڻ جي ننڍا ڪئي آهي. اُستاد شاعريءَ ۾ عام مروج لفظ، فهم ۽ اسلوب جو استعمال ڪندي، ٻوليءَ متعلق شاعريءَ کي فڪري پيچيدگين کان بچايو ۽ خيال جي آسودگيءَ سان نوازيو، جنهن جي ڪري شاعريءَ ۾ حُسن، میناج ۽ وڻندڙ موسيقيت پيدا ٿي. جل ٿل جهولي، ڏونگر ڏولي، لوءِ لوتان لولي عام مروج لفظ، وڻندڙ تجنيس سان استعمال ٿيل

سنڌي ٻولي

آهن. جي گيت جي فڪر کي هٿي وٺرائين ٿا. ساڳي طرح منچر، ڪينجهر، سنڌو ساگر، گج گج لهرون، چمر چمر چولي، پت جو پتڪو ڍٽ جي ڍاٽي، پنهنجي ٻولي ٻول، سَهڻي سُرهي سڄي سولي، مذڪوره سڀ نوان عام مروج ڪتب آندل لفظ گيت جي فڪر ۽ خوبصورتِي کي تازگي بخشين ٿا، اُن ۾ جذباتي پيرين ٿا. جنهن سان پڙهندڙ جي سوچ جي صلاحيت بي ساخت فڪري مفهوم جي گرفت ۾ اچي ٿي. بلاشبہ اهو جديد عام مروج فهم ٻولي ۽ لفظن ۽ ترڪيبن جي تڙ استعمال جي بدولت ممڪن بڻجي سگهيو آهي.

70 جي ڏهاڪي ۾ سنڌي شاگرد تحريڪ، ون يونٽ ۽ سنڌي ٻولي تحريڪن سان گڏ گڏ هلي. هن تحريڪ ۾ پڻ جديد شاعريءَ تي پنهنجا اثر ڇڏيا. مختلف شاعرن پنهنجي پنهنجي اسلوب ۾ نئين انداز سان تحريڪي فڪر کي عوام ۾ منتقل ڪرڻ جو جُهد ڪيو. جنهن لاءِ سنڌي ٻوليءَ جي جديد استعمال کي ممڪن حد تائين بروءِ ڪار آندو. هر ٻوليءَ وانگر سنڌي ٻوليءَ کي به پنهنجو لهجو آهي، جنهن ۾ لفظن جي ادائينگي، اظهار ۽ استعمال سان شعر جي مفهوم ۾ مختلف ڪيفيتون جهڙوڪ: سُڪون، بي چيني، طبيعت ۾ ٺهراءُ، اطمينان، اُڪو ڳڻتي، ويچار ڳاراڻا بيان ڪيا ويندا آهن. راشد مورائي 4 مارچ شاگرد جدوجهد جي تناظر ۾ ”چوٿين مارچ جي هيري سان مخاطب“ عنوان واري نظم ۾ اطميناني ڪيفيت جو اظهار ڪيو آهي، جنهن لاءِ لفظن جي چونڊ ۽ ادائينگيءَ سان نظم جي مفهوم ۾ نواڻ ۽ جدت پيدا ڪئي آهي.

”چوٿين مارچ جي هيري سان مخاطب

جس هجتي اي جوڏا جوان!

ٻوهي ۾ سر ڏئي ٻلوان!

لاهي سڀئي وهم گمان،

آجا ڪيءَ سڀ انسان!

سائين کي جو سڏ ٿيو

اچو اچو سڀ گڏ ٿيو

پهريان پهريان جو پھتو

تنهن تان منهنجو سر صدقوا

هيٽن جو آهين همراه،
 بي غرضوء بي پرواه،
 ڪوڙ سان ڪونه ڪندين تون ٺاه،
 ويهي ويو آهي ويساه،
 جيڏي تنهنجي سنڌ قديم
 ايڏو ئي تون آئه عظيم! (20)

جس هجتي جوڌان جوان، پوهي ۾ سر ڏئي بلوان، آجا ڪيئ انسان، هيٽن جو همراه،
 بي غرضوبي پرواه، ويهي ويو آهي ويساه، حرف تجنييس جو خوبصورت استعمال
 آهي. آخري ٻن ستن ”جيڏي تنهنجي سنڌ قديم ايڏو ئي تون آئه عظيم“ ۾
 پوئين ٻن لفظن يعني قديم ۽ عظيم تي زور ڏنل آهي، جيڪو زورائتي اُچار
 (stressed syllable) جو مثال آهي، جنهن سان نظم جي مفهوم ۾ وڌيڪ چٽائي ۽
 معنيٰ ۾ ٺڪار پيدا ٿئي ٿو.

”منهنجي رت جون ڦينگيون آخر،
 تنهنجي منهن تي ٿينديون ظاهر،
 توکي قاتل ٺهرائينديون،
 تنهنجو ڳاٽ به لهرائينديون،
 چيريندڙ هي چنبا تنهنجا،
 ريتا ريتا ڳاڙها ڳاڙها،
 منهنجي گهر ۾ منهنجي سر تي،
 اُڀري اسري آيا،
 منهنجي مارن جون هي اڪڙيون،
 چوليون ڏيئي ٻوڏون آئي،
 تنهنجون ماڙيون ڊهرائينديون.

تڙيندڙ هي لاشو منهنجو
 ڌرتيءَ کي رنگ لائيندو پيو
 ويرم ٿوري آهي باقي،
 توکي پي تڙيائيندو پيو

تربت جون هي پئي ڪپرون،
توڪي پيون ڏونڌاڙينديون،
مون کي پيو سرچائينديون.

تنهنجي رت تي بانس اُٿاري،
ڳلي ڳلي ۾ بدبو ٿيندي،
منهنجي رتڙي گل پارِي،
واس جو ڏيندي خوشبو ٿيندي،
پوتو پوتو ٻهڪي پوندو،
مڪڙيون ديس کي مَر ڪائينديون.

تنهنجو ڌڙي منهنجو ڌڙي،
ٿوري ڌرتي والاريندا،
توڪي ماڻهو توڪاريندا،
مون لاءِ وينا پاڪاريندا،
اينديون جيڪي ديس ڏيائون،
نيٺ نماڻا اڪڙيون آليون،
مون کي گلڙا پارائينديون.

سونهري اڪرن سان هونديس،
تاريخن ۾ آءُ سدائين،
تنهنجون انءُ به نيٺ ته هوندو
چو جوتون هڪ ظالم آهين،
صديون جيڪي اينديون وينديون،
توڪي لعنت ڏينديون وينديون،
مون کي پيون ساراهينديون. “ (21)

سرڪش سنڌيءَ جو نظم، ضياءُ الحق جي آمريت ۽ ايم آر ڊي تحريڪ جي اثرن
هيٺ، سنڌ جي سماجي حالتن جي تناظر ۾ لکيل آهي. نظم جي هر سٽ ۾ هڪ
پن لفظن تي زورائتي اُچار (stressed syllable) کي اختيار ڪندي، مفهوم کي
سنڌي ٻولي

اثرات تو ۽ وزن دار بڻايو آهي. نظم ۾ ڪتب آندل ٻولي عام فهم ۽ مروج لفظن تي مدار رکي ٿي. جنهن سان نظم جو مقصد ۽ مفهوم وڌيڪ گهرو ۽ چٽو ٿئي ٿو. رت جون ڦينگيون، چيريندڙ چنبا، ريتا ريتا ڳاڙها، اُڀري، اُسري، اُڀري، چوليون، ٻوڏون، ماڙيون، تڙپندڙ لاشا، ٿوڪاريندا، پاڪاريندا نچ ٻوليءَ جا عام ۽ روزاني استعمال ۾ ايندڙ لفظ آهن. جن جي استعمال موضوع جي نسبت ۽ مقصد ۾ جان پري آهي ۽ نظم جي فڪر کي مجموعي طور باغيائڻن ۽ انقلابي اثرن سان همڪنار ڪيو آهي.

هر سچاڻ شاعر پنهنجي دور جي ناهموار حالتن سان سميت نه هوندو آهي. هُو سماج کي تبديل ڏسڻ چاهيندو آهي. هُو وقت جي وهڪري سان وهڻ بدران قلم ۽ فڪر ذريعي انقلاب آڻڻ چاهيندو آهي. ضياءُ الحق جي آمريت ۾ ايم آر ڊي دوران سنڌ جون حالتون، بدترين هيون. هن دوران لکيل شاعريءَ انقلابي ۽ باغيائي آهي.

”سچ“

مون آمر تو کي سچ چيو
 جي سچ چوڻ ڪو ڏوهه هيو
 جي سچ چوڻ گستاخي آ،
 هن ڏوهه جو بدلو قاسي آ!
 هن ڏوهه جو مان ڏوهاري هان،
 هن جرم جو مان اقرار ٿي هان!
 تون بيشڪ مون تي ڪات وهاءِ،
 يا زور ۽ حيلو هوڏ هلاءِ،
 يا گهاٽي اندر پيڙي ڇڏ،
 يا ڪرت وهائي چيري ڇڏ،
 تون مون کي جيئري ماري وجهه،
 يا وه جو پيالو پيڻاري وجهه،
 قاسيءَ تي پي لڙڪي ويندس،
 سچ جو دامن ڪين ڇڏيندس!
 ڪر جو تو کي ڪرڻو آ،

هي دور به گذري ويڻو آ،
 هي ڏاڍ جو ڏونگر ڏرڻو آ،
 ۽ منهنجو وارو ورڻو آ،
 هڪ ڏينهن انهيءَ ئي ڌرتيءَ تي،
 هر ليڪو چڪتو ٿيڻو آ!
 تون مان نه رهياسين ڇا ٿي پيو؟
 پر سچ سدائين رهڻو آ!“ (22)

هي نظم هوبهو هڪ آمريڪي لئڪار آهي، جنهن ۾ اختيار ڪيل ٻولي باغيائي خيالن جي نمائندگي ڪري ٿي. لفظ نيچ ۽ مروج استعمال ڪيل آهن. هر سٽ جي آخر ۾ قافيه ۽ رديف ڪي ايندڙ سٽ سان ڳنڍي انهي جي اختتام ڪي عمدگي بخشي وئي آهي. جهڙوڪ: مون آمر توکي سچ چيو، جي سچ چوڻ ڪو ڏوهه هيو، جي سچ چوڻ گستاخي آ، هن ڏوهه جو بدلو ڦاسي آ. هتي سچ، ڏوهه، گستاخي، ڦاسي تي زورائتي اُچار (stressed syllable) جو عمدو استعمال نظر جي معنيٰ ۽ مفهوم ڪي چٽو ڪيو آهي. اهڙي طرح لفظن جو تجنيسي استعمال پڻ خاص ڌيان ڇڪائي ٿو. جهڙوڪ: ڪر جو توکي ڪرڻو آ، دور به گذري ويڻو آ، ڏونگر ڏرڻو آ، وارو ورڻو آ، ليڪو چڪتو ٿيڻو آ شاندار تمثيلي ۽ ترڪيبي معنيٰ بخشن ٿا.

ضياءُ الحق جي مارشل لا ۽ ايم آر ڊي خلاف تحريڪ سياسي نوعيت جي هئي، پر اڳتي هلي ان ۾ سڄي سنڌ جي سماجي شموليت ٿي، ڇو ته آمرانه روش سبب سماجي بيزارگي عروج تي هئي. محمد خان مجيدي هيٺين نظمن ۾ ان جي عڪاسي ڪئي آهي.

”جابر توسان جنگ اسان جي سالن تائين جار رهندي
 دادو موري، هالاڻي ۽ هالن تائين جاري رهندي
 ٻارن، ٻلين، مردن توڙي زالن تائين جاري رهندي
 بندوقن، بم گولن توڙي پالن تائين جاري رهندي
 جت ڪٿ ٿيندي سوڀ اسان جي جابر پويان پير ڪندين
 پڙڪو کاڌو پاڳيٽن تون خالي سارا ڊيرا ڪندين.“ (23)

شعر ۾ استعمال سڀ لفظ عام آهن. سادن لفظن جي استعمال اُن جي اسلوب کي به آسان بنايو آهي. تنهنڪري هڪ عام تعليم يافتہ ڳوٺاڻو به ان جي مفهوم سان سميت ٿيڻ ۾ قباحت محسوس ڪونه ڪندو. شعر ۾ قافيي ۽ رديف جو ورجاءُ جهڙوڪ: سالن تائين جاري رهندي، زالن تائين جار رهندي، پالن تائين جاري رهندي، وڻندڙ معنويت بخشي ٿو. ساڳئي جاءِ تي جابر تو سان جنگ، پڙڪو کاڌو پاڳيٽن جي تجنيس حرفي به شعر جي خوبصورتِيءَ کي وڌائي ٿو.

”سنڌوءَ تي لامارا آهن“

پنهنجا درياھ وڪڻي هاڻي سنڌوءَ تي لامارا آهن
 ڪالاباغ اڏڻ وارن جا اندر ڪيڏا ڪارا آهن
 وسري ويٺڙيون سڀ وجائون، لهرين ساڻ لهان ٿي لائون
 وچ سِير ۾ آهيان آئون، ڪيڏا ڏور ڪنارا آهن.“ (24)

.....

”فرات نهر نه آهي اهو ته سنڌو آ“

انهيءَ ۾ رَٽ نه پاڻي، انهيءَ ۾ واري آ.“ (آن لائين)

امداد حسيني جديد شاعريءَ جو اهم نالو آهي، جنهن جي شاعريءَ ۾ ٻولي ۽ لفظن جي حسناڪي ڏسڻ وٿان آهي. هُن لفظن جي چونڊ ۾ هميشه احتياط کان ڪم ورتو آهي. تنهنڪري جديد شاعرن ۾ کيس اهم مقام حاصل آهي. مٿيان شعر ڪالاباغ ڊئم تحريڪ جي تناظر ۾ آهن. جنهن ۾ خيال جي عمدگي، قافيه جي ڪمال روانيءَ سان مفهوم کي وڏي تقويت ڏئي ٿي. سنڌو تي لامارا آهن، اندر ڪيڏا ڪارا آهن، غزل جي مطلع جي پنهني ستن جي آخر ۾ لفظن جو ترڪيبي ۽ استعاراتي استعمال شعر جي مفهوم کي اثرائتو بڻائي ٿو. ٻئي شعر ۾ درياءَ اندر واري اڏامڻ جو استعاراتي استعمال قومي جذبات اُڀاري ٿو.

”هاڃان هونءَ ته هزارين آهن، هيڏو سارو هاڃو هيل،
 پاڻي بند پنوهارن جو ٿيو، هي يڙيد امام جو ڪيل.
 درد وندن جون دانهون توتي، ديس منهنجي جا درياءَ شاهه،
 ڪهڙي روڪ آروڪيو توکي، پنوهر پياسا ٿي ويا پاهه،
 صدين کان تو سڀرون ڏيئي، واهيا وانگين واهڙ واهه،
 منهنجي ڏهري ڏيهه سڄي جو، سنڌو تون ئي ساهه پساهه،“

تنهنجي سوڪ آ سنڌ سڄي تي، جهڙي تاتارين جي ڪاهه،
مانڊي تو ڪنهن مند وڌا، يا پاڻ ڪئين وئين ڇت تان ڇاهه،
اسان ڦڙي لاءِ ڦٽڪون وينا، تنهنجي ڍولڻ هيڏي ڏيڀل!
سمتا سوڍا درس ڇڏي ويا، پنوهر پليجا تنهنجو پيٽ،
ور ور ڏيو پئي واري اڏامي، جت ها چاندي هاڻا چيٽ،
آبادي اُس ڪڍي وئي، جهوريو جهولن جي ته جهپيٽ،
ملڪ مٿان جڻ موت ڦري ويو، مارو ٿي ويا ملياميت،
تو نه جڳاءِ جڳ جا جاني، هيڏي ساري لالڻ لپت،
گنگن ٻوڙن گگدامن جا، پاڻيءَ ري ٿيا پيلا پيٽ،
رت روتاري راج ڇڏيا تو، هاڻي اچي ڪر ريل ۽ ڇيل!“ (25)

ابراهيم منشي عوامي انقلابي شاعر آهي، جنهن جديد شاعريءَ ۾ نئين ۽ مروج
بولي، ترڪيبن، تشبيهن ۽ تمثيلن جي استعمال سان وڏي معنيٰ خيزي ۽ دلچسپي
پيدا ڪئي. ڪالاباغ ڊئم ۽ پاڻي ڪوٽ جي تناظر ۾ لکيل سندس هيءَ نظم پڻ
بوليءَ جي خوبصورتي ۽ تجنيس حرفيءَ جي عمدو استعمال جو زنده مثال آهي،
جنهن ۾ نيچ ۽ مروج لفظ جهڙوڪ: هاڃا هيل، پاهه، واهه، ساهه پساهه، ڪاهه، ڏيڀل،
پيٽ، چيٽ، جهپيٽ، ملياميت، ريل ۽ ڇيل لفظ نظم جي فڪر ۽ سونهن ۾ اضافو
ڪن ٿا. نظم ۾ لفظن جي تجنيس حرفيءَ جو پڻ ڪاريگراڻو استعمال آهي.
جهڙوڪ: هاڃا هونءَ ته هزارين آهن، هيڏو سارو هاڃو هيل، پاڻي بند پنوهارن جو،
درد وندن جون داهون، ديس منهنجي جا درياءَ شاهه، پنوهر پياسا ٿي ويا پاهه، واهيا
وانگين واهڙ واهه، اسان ڦڙي لاءِ ڦٽڪون وينا، تنهنجي ڍولڻ هيڏي ڏيڀل، سمتا سوڍا
درس ڇڏيا ويا، پنوهر پليجا تنهنجو پيٽ، گنگن ٻوڙن گگدامن جا، پاڻيءَ ريءَ ٿيا
پيلا پيٽ هيءَ سڀ اعليٰ تجنيس حرفيءَ جو عمدو استعمال آهي، جنهن سان نظم
جي مقصدت ۽ مفهوم کي وڏي هٿي ملي ٿي ۽ شاعر جو فڪر پڙهندڙ ۽ ٻڌندڙ
جي فهم ۾ گهر ڪري ٿو.

تجنيس حرفي، چوڻيون، پهاڪا، اصطلاح ۽ محاورا بوليءَ جون اهم خاصيتون
هونديون آهن. ساڳي ريت شاعريءَ ۾ انهن جي استعمال سان گڏ صنايع ۽ بدايع،
ترڪيبون ۽ بندشون، تشبيهن، لفظن جي بيهڪ ۽ بناوٽ، بيان ۽ زبان جو چسڪو
معنيٰ ڏيڻ، اثر وڻڻ ۽ شعر جي فڪر ۾ مناسب پيدا ڪرڻ لاءِ استعمال ڪيا ويندا

آهن، جنهن سان ٻولي پڻ سلاست ۽ بلاغت جي پد تي پهچندي آهي. ابراهيم منشي جو شعر بلاشبہ اهڙين خاصيتن ۽ خوبين سان تمار آهي.

”سنڌو

سنڌو توسان سڱ آهن،

ديس وارن ديوانن جا،

درد جا رشتا، دل جون ڳالهيون،

پور پراڻا، خواب خوشين جا،

ورهين کان تو سانڍيا آهن،

اڻڄاتل انسانن جا!

منهنجي ديس جي ڌرتيءَ تي آ

تنهنجي چايا، تنهنجا ڇيڇ،

ڏيهر ڀلي ڏهڪاءُ جو پر

ڏاهپ ڏاهپ تنهنجا ڏيڇ.

ماروڙن جو ساهه به تون آن،

چاهه به تون آن،

خوشيون توسان،

ڏک-سڪ توسان،

گيتن جي گونجار به توسان،

قرب ڪڙا اقرار به توسان،

جيت به توسان هار به توسان،

محبت جي مهڪار به توسان

تنهنجي لات لطيف جي وائي،

تنهنجو پاڻي امرت ڌارا،

تنهنجون لهرون گئون لوليون،

تنهنجي چاهت چوڏس جهڙي،

بم به ڀرندڙ تنهنجون ٻوليون،

ڪاڪ منجهان ڪا ڪاڪ اڏاڻي،

مهڪي پيو مهراڻ جو پاڻي.“ (26)

ڪالاباغ ڊئم جي معاملي ۾ جديد شاعري نهايت حساس آهي، ڇو ته پاڻيءَ سان انساني تهذيبن جي ترقي ۽ ارتقا سلهاڙيل آهي. ڪالاباغ ڊئم تحريڪ کي جديد شاعري، حساسيت جي نظر سان ڏٺو آهي. هن ڏس ۾ جذباتي گيت، نظم، وايون ۽ ٻيا شعر لکي قوم جي جذباتي وابستگي کي سلهاڙي رکڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. قمر شهباز جي مٿئين نظم ۾ پڻ ساڳئي قسم جي شاعراڻي ٽيڪنڪ کي استعمال هيٺ آڻيندي عوامي دلچسپي کي موضوع سان سلهاڙڻ جي ڪوشش ٿيل آهي. جنهن ۾ ٻوليءَ جي نج نبار لفظن سان جاذبيت پيدا ڪئي آهي. سنڌو توسان سڱ آهن، ديس وارن ديوانن جا، درد جا رشتا، دل جون ڳالهيون بظاهر عام استعمال جا لفظ آهن پر انهن کي بهترين شاعراڻي طريقي سان ورجائيندي نظم جي مفهوم کي وڻندڙ ۽ جاندار بنايو آهي.

شاعريءَ ۾ ماحول کي خاص اهميت حاصل آهي. ماحول جي تبديليءَ سان گڏ موضوع ۽ معيار ۾ جدت پيدا ٿئي ٿي. جديد شاعرن، سياسي ۽ سماجي تحريڪن جو اثر وڻندي جديد شاعريءَ ۾ نوان موضوع داخل ڪيا، جنهن سان ٻوليءَ جي نج لفظن، محاورن، ترڪيبين، تشبيهن ۽ تمثيلن جو استعمال ممڪن بڻيو. اهڙي طرح شاعريءَ سان گڏ ٻوليءَ کي پڻ ترقي ۽ اوج مليو.

نتيجو:

سياسي سماجي تحريڪن جي اثر هيٺ، جديد سنڌي شاعريءَ جي فڪر، ٻولي ۽ اظهار جي انداز ۾ وڏي تبديلي آئي ۽ جنهن سان شاعريءَ ۾ صنفِي، موضوعاتي، اسلوب، ٻولي، لغت ۽ اُن جي بناوٽ (structure) ۾ نواڻ آئي. نون مسئلن ۽ موضوعن کي اظهار لاءِ دلڪش ٻولي پيدا ٿي ۽ اها عوامي جذبن جو ترجمان بڻي ۽ نئين قسم جي شاعريءَ لاءِ ”جديد شاعريءَ“ جو اصطلاح (term) استعمال ٿيو. هن قسم جي شاعريءَ ۾ خارجي، سماجي، سياسي موضوعن جي ڪري جاذبيت پيدا ٿي، جيڪا جديد دور جي سياسي شعور ۽ سماجي تحريڪن جي ڪري ئي ممڪن بڻي. جديد سنڌي شاعرن تحريڪن جو پرپور اثر ورتو. جنهن سان سماجي شعور شاعريءَ جي وسيلي سياسي اثر قبوليو ۽ معاشري ۾ هڪ قسم جي نئين جاڳرتا پيدا ٿي. شاعرانو فڪر ۽ سماجي شعور، سياسي تحريڪن جي اثرن هيٺ ويجهو ٿيو ته شاعريءَ جي فڪر ۽ ٻولي ۾ تبديلي آئي ۽ لغت جي ذخيري ۾ خاطر خواه واڌارو ٿيو. جنهن سان ٻوليءَ کي وسعت ملي.

حوالا:

1. encyclopediasindhiana. org
2. سولنگي، عاشق حسين. (2007). سنڌ هاري ڪميٽي تاريخ ۽ جدوجهد. ڏوڪري لاڙڪاڻو: لڙڪاڻو ڊرياءُ هسٽاريڪل سوسائٽي ص 32
3. سميجو اسحاق ڊاڪٽر. (2020). شيخ اياز جي شاعري. سنڌ ڪنڊيارو: روشني پبليڪيشن ص xiii
4. الحيدري، شمشير. (2012). سنڌيءَ ۾ آزاد نظم جي اوسر. ڄام شورو: سنڌي ادبي بورڊ ص 34
5. الانا، غلام علي ڊاڪٽر. (مرتب: مهران ملاح) (2008). سنڌي ٻولي تحريڪ (مقالات ۽ مضمون). حيدرآباد: فنيڪس بڪ ص 3
6. <https://surahquran.com/aya-22-sora-30.html>
7. بلوچ، نبي بخش ڊاڪٽر. (آن لائين). جامع سنڌي لغات.
8. سميتو عبدالوهاب، انجنيئر. (2021). شاهه جي شاعريءَ ۾ اصطلاحي عنصر. حيدرآباد: رومي پبلشرز ص 13
9. جويو، خاڪي. (1985). آسٽر جن اريج. لاڙڪاڻو: سرس سنگت ص 19, 20
10. اياز شيخ. (مهاڳ) (2013). سنڌي شاعريءَ جو سفر. (تحقيق ۽ چونڊ: ذوالفقار سيال) سنڌ: سنڌي ادبي سنگت ص 66
11. گرامي، غلام محمد. (1977). ويا سي وينجهار. (پهريون ايڊيشن) سنڌ حيدرآباد: سنڌي ادبي بورڊ ص 3, 4
12. بيوس، ڪشنچند. (1984). سڌ پڙاڏو ساڳيو. ڪڇ آڊيٽور: شري هوند راج دڪايل پريڊيٽنٽ بيوس راڻي مندر ص 13
13. فاني، ڪيغلاس. (1995). سمنڊ سمايو ٿوند ۾. سنڌ ڄام شورو: سنڌي ادبي بورڊ ص 28
14. گدائي، عبدالڪريم. (1975). پکڙا ۽ پنهور. جيڪب آباد: ضلع ترقياتي اتسوسيئيشن ص 29, 30
15. اياز شيخ. (1989). پونر پري آڪاش. تندو ولي محمد سنڌ حيدرآباد: نيو فيلڊس پبليڪيشنس ص 129
16. اياز شيخ. (مرتب: اسحاق سميجو) (2015). ڳاءُ انقلاب ڳاءُ ڪنڊيارو: روشني پبليڪيشن ص 756
17. اياز شيخ. (مرتب: اسحاق سميجو) (2015). ڳاءُ انقلاب ڳاءُ ڪنڊيارو: روشني پبليڪيشن ص 429, 430
18. ميراثي، منصور. (سهيڙيندڙ: امداد چانڊيو) (1977). جاڳرتا. سھڻي پرنٽرس ص 18

19. بخاري، استاد. (1999). ڳاڻي پيو جا ڳاڻي پيو. ڪنڊيارو: روشني پبلڪيشن ص 20
20. مورائي، راشد. (2005). شعلا شعلا واءِ ڀر. ڪراچي: نيشنل پبلشنگ هائوس ص 139
21. سنڌي، سرڪش. (1993). پيار ۽ آزادي. لاڙڪاڻو: چانڊڪا پبلڪيشن ص 167, 166
22. ارشد، عبدالحڪيم. (1986). ڏيئا ڏيئا ذات جا. سڪرنڊ: سنڌ اشاعت گهر ص 50
23. مجيدي، محمد خان. (2000). مٽي منمنجي مٽي آهي. ارشاد ساگر پبليڪيشن سجاوڻ ص 399
24. حسيني، امداد. (2019). هوا جي سامهون. سنڌ سلامت ڪتاب گهر (ڊجيٽل ائڊيشن) ص 232
25. مٽشي، ابراهيم. (2018). گوندر ويندا گذري. سنڌ سلامت گهر (ڊجيٽل ائڊيشن) ص 37, 38
26. شهباز، قمر. (2018). چنڊ رهين تو ڏور. سنڌ سلامت ڪتاب گهر (ڊجيٽل ائڊيشن) ص 186, 187